# Roomba<sup>•</sup> Plus 505

Combo robot + AutoWash<sup>T</sup> dock

Felhasználói kézikönyv



# Roboť

# Első lépések

Távolítsa el az ütköző mögötti szivacsbetéteket

HU



2 Szerelje fel az Edge-Sweeping oldalkefét és a felmosótextileket



Igazítsa a helyére az Edge-Sweeping oldalkefét, majd nyomja le egészen addig, míg egy kattanást nem hall.

# 3 Szerelje fel a dokkoló rámpát



A dokkolóval egyvonalban szerelje fel a levehető rámpát. Nyomja le, hogy a helyére pattanjon.

### 4 A dokkolót kemény felületű padlón helyezze el



HU

MEGJEGYZÉS: Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. A megfelelő dokkolási teljesítményhez ügyeljen arra, hogy a dokkoló körüli terület akadályoktól mentes legyen.

FIGYELMEZTETÉS: Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a dokkoló és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,5 méter távolságot.

# 5 Készítse elő a tisztavíztartályt



# 6 Dugja be a dokkolót



Vegye ki a tisztavíztartályt a dokkolóból. Töltse fel a tisztavíztartályt (jobb) vízzel és megfelelő tisztítóoldattal, ha szükséges.

FONTOS: Csak bizonyos tisztítóoldatok használhatók a robothoz. A kompatibilis tisztítóoldatok listáját a http://answers.irobot.com/s/ roomba-combo-cleanser oldalon, illetve az alkalmazásban tekintheti meg. Kérjük, ne használjon más tisztítószereket, illetve fehérítő hatású termékeket.

Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati áramforráshoz. Tekerje fel a kábelt, hogy ne akadályozza a robotot mozgás közben.

# 7 Ébressze fel a robotot

P



Helyezze a robotot a dokkoló elé, majd csúsztassa a dokkoló felé, úgy hogy a fém töltőérintkezők egy vonalban legyenek. Néhány perc múlva egy hangjelzés jelzi, hogy a robot ébren van.

> **MEGJEGYZÉS:** A robot részlegesen feltöltve érkezik, de azt javasoljuk, hogy az első takarítás megkezdése előtt legfeljebb 4 órán keresztül töltse a robotot.

A robot dokkolóból történő eltávolításához csúsztassa a robotot maga felé, majd emelje fel.

# 8 A Roomba® Home alkalmazás letöltése

Olvassa be a QR-kódot a mobileszközén található kamerával, vagy keresse meg a Roomba® Home alkalmazást az alkalmazás-áruházban. Az alkalmazás végigvezeti Önt a robot beállításának lépésein. A beállítások alkalmazásban történő elvégzése után a következők válnak lehetővé:

- A takarítás helyének, idejének és módjának meghatározása
- Automatikus takarítási programok létrehozása
- Takarítási beállítások testreszabása
- Digitális funkciók elérése
- Elolvashatja tippjeinket, és megismerheti a gyakran ismételt kérdésekre adott válaszokat





۲

FONTOS: A robot használata előtt olvassa el a mellékelt biztonsági információkat tartalmazó útmutatót.

# A Roomba ® Plus 505 robot bemutatása





- 1 Töltőérintkezők
- 2 Dokkolóbeigazítási segédpontok
- **3** Szennyeződésürítő csatlakozás
- 4 LiDAR detektor ütközője

- 5 ClearView<sup>™</sup> LiDAR
- 6 Home gomb
- 7 Bekapcsológomb
- 8 Robot felső burkolata

- 9 Szűrő
- 10 AutoEmpty™ csatlakozás vagy szennyeződésürítő csatlakozás
- 11 Portartálykioldó gomb

- 12 Portartály
- 13 Ütköző
- 14 Falkövetés-érzékelő

Fe

# Alulnézet



- 15 Kerék
- 16 Többfelszínű kefe
- 17 Szintérzékelők
- 18 Padlótípus-érzékelő

- 19 Görgőkerék
- 20 Kamera és megvilágító LED
- 21 Felmosófej
- 22 Felmosófejlemez

- 23 Felmosófejtoldat
- 24 Kefefedél
- 25 Kefefedél kioldófüle
- 26 Edge-Sweeping oldalkefe

# Az AutoWash™ dokkoló bemutatása





- 1 Szennyvíztartály
- 2 Tisztavíztartály
- 3 Töltőérintkezők
- 4 Dokkolóbeigazítási segédpontok
- 5 AutoWash™ vízbemenet

- **6** AutoWash™ felmosófej-szárító
- 7 AutoWash™ vízleeresztő
- 8 Töltésjelző LED
- 9 Szennyvíztartály LED jelzőlámpája
- 10 Tisztavíztartály LED jelzőlámpája

- 11 Szemetes ikon jelzőlámpája
- 12 Infravörös ablak
- 13 Porzsáktároló
- 14 Extra porzsák
- 15 Porzsák vezetősínjei

- 16 Tisztítókefe-tartozék
- 17 Szennyeződésürítő csatlakozás
- 18 Fő porkamra
- 19 Dokkolófilter
- 20 Porkamraajtó



- 21 Víztartályfogantyú
- 22 Víztartályfedél
- 23 Víztartályretesz
- 24 Szellőzőnyílás

- 25 Eltávolítható tápkábel
- 26 Vezetékcsatlakozás
- 27 Vezetékköteg
- 28 Víz belépési pontja

- 29 Szennyvízúszó
- 30 Vízcsövek tisztítása
- 31 Tisztavízúszó
- 32 Eltávolítható rámpa

33 Keréksáv

# Töltés

Bekapcsolás jelzőlámpa



# BEKAPCSOLÓGOMB

Fehér – Teljesen feltöltve és csatlakoztatva Villogó fehér – Vissza a dokkolóhoz töltésre Lüktető fehér – Töltés (alacsony töltöttség) Ha akkor próbálja meg elkezdeni a takarítást, amikor az alacsony töltöttségű robot éppen tölt, villogó fehér fény jelenik meg Villogó Piros – Alacsony töltöttség/Hiba

# Töltés takarítás közben

A robot visszatér a dokkolóra, ha töltésre van szüksége. Amint eléggé feltöltődött, a robot ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

# Készenléti üzemmód

A robot kismértékben energiát használ, amikor a dokkolón van. Még alacsonyabb fogyasztású állapotba helyezheti az éppen használaton kívüli készüléket, ha 10 másodpercig nyomva tartja a(z) 🏠 gombot. Az alacsony fogyasztású állapotból történő kilépéshez nyomja meg röviden a(z) 🖞 gombot.

# A robot tárolása

Hosszú tárolás idejére kapcsolja ki a robotot úgy, hogy eltávolítja a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z) 🕁 gombot. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.

# Dokkoló töltési LED jelzőlámpái



Világít: A robot a dokkolón van, és töltődik Nem világít: a robot nincs a dokkolón, a robot nem töltődik, vagy a dokkoló alvó üzemmódban van



Tiszta fehér: Amikor a robot teljesen feltöltött vagy töltés alatt áll. Miközben a dokkoló automatikusan kiüríti a tartályt, mosási vagy szárítási ciklus alatt, illetve amikor a dokkoló készenléti üzemmódban van.



**MEGJEGYZÉS:** A szoftverfrissítések módosíthatják a robot és/vagy a dokkoló LED-jeinek működését. A legfrissebb információkért látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

# Takarítás

# Vezérlőgombok



HOME gomb: Érintse meg a robot dokkolóba küldéséhez Működés közben nyomja meg a szünethez Szünetelt munkamenet közben nyomja meg a dokkolóba küldéshez Nyomja meg a dokkolt gépen a leállításhoz

BEKAPCSOLÓGOMB: Érintse meg a Start/Szünet/Folytatás gombot Tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsoláshoz Tartsa lenyomva 10 másodpercig a kikapcsoláshoz

# Dokkoló tisztítási LED jelzőlámpája

_	-	-	-	-	
I				1	
ł	L	L	ı	ı	
1	L	L	L	ı	
	-	•	-	J	

Teljesen piros: A porzsák megtelt, hiányzik vagy nem megfelelően van behelyezve



Teljesen piros: a szennyvíztartály megtelt, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve



Teljesen piros: a tisztavíztartály üres, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

**MEGJEGYZÉS:** A takarítás vezérléséhez erősen ajánlott a Roomba® Home alkalmazás használata. A mobilalkalmazás használható meghatározott helyiségek takarítására, takarítási rutinok beállítására és automatizálás vagy ütemezés létrehozására.

# Takarítási minta

A robot automatikusan felfedezi és kitakarítja otthonát egyenletes sávokban haladva. A takarítási program végén, vagy amikor töltésre van szüksége, visszatér a dokkolóba.



#### Tippek:

- Takarítás előtt szedje fel az útban lévő holmikat a padlóról.
- Használja gyakran a robotporszívót, hogy a padló mindig tiszta legyen.

A dokkoló 90 perces inaktivitása után a robot automatikusan befejezi a takarítást. Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a **Roomba® Home alkalmazást** az állapot ellenőrzéséhez.

# Spot takarítás

Érintse meg a(z) ♥ gombot kétszer egy kijelölt terület alapos megtisztításához. A kijelölt terület tisztításának elvégzése után a robot befejezi a takarítást. Nyomja meg a(z) 🏠 gombot a robot dokkolóhoz történő visszaküldéséhez.

# AutoEmpty™

E

A robot minden tisztítási program végén automatikusan kiüríti a portartályt.

MEGJEGYZÉS: A Roomba robotokat általában úgy tervezték, hogy a legtöbb padlótípuson használhatóak legyenek porszívózásra. Nem javasoljuk a felmosási funkciók használatát nem vízhatlan keményfa padlón és bizonyos laminált/vinyl felületeken a padló és/vagy az aljzat lehetséges vízkárosodása miatt. További információkért látogasson el a global.irobot.com oldalra.

### Takarítási program indítása a dokkolóról

Ha a tisztavíztartály és a szennyvíztartály készen áll a használatra, ugorjon a 5. lépésre. Ha a Tiszta tartály vagy a Szennyezett tartály LED jelzőlámpa világít:

Emelje fel az adott tartályt az eltávolításhoz.



2 A kinyitáshoz emelje fel a tartályon lévő reteszt.



3 Ürítse ki a szennyezett tartályt. Töltse meg vízzel a tiszta tartályt.



HU

4 Zárja le és reteszelje a víztartály fedeleit. Helyezze vissza a tartályokat a dokkolóra.



(\*)

5 Miután csatlakoztatta a felmosótextileket, küldje vissza a robotot az AutoWash<sup>™</sup> dokkolóba az alkalmazás használatával, vagy a roboton lévő <sup>ψ</sup> gomb megnyomásával.



冃

A robot visszatér a dokkolóba, hogy takarítás közben szükség szerint elvégezze a textil kimosását, majd ugyanezt megismétli a takarítás befejezése után is.

A textil szárítására csak a takarítási folyamat végén kerül sor.

FONTOS: Ne szakítsa meg a robot működését, amíg a felmosótextil tisztítás folyamatban van. Normális jelenség, ha a folyamat során zajt hall: a textilek forognak, és a textilmosó tartály is megtelik és kiürül.

A takarítás végeztével a dokkoló forró levegővel megszárítja a felmosótextileket.

MEGJEGYZÉS: A szárítási folyamat néhány órán át is eltarthat. Az alkalmazásban különböző szárítási időket állíthat be. A szárító aktív működése közben halk zúgás hallható a dokkolóból.

Nyissa meg az Roomba® Home alkalmazást a felmosótextil tisztításának manuális elindításához, illetve megszárításának elindításához vagy leállításához, továbbá a felmosótextil-tisztítás beállításainak testreszabásához.



FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van.

# A robot tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

A robot optimális teljesítményének fenntartása érdekében rendszeres időközönként végezze el az alábbi alapvető tisztítási és karbantartási műveleteket. A Roomba® Home alkalmazásban további oktatóvideókat is megtekinthet. Ha azt tapasztalja, hogy a robot már nem szed fel annyi szennyeződést a padlóról, ürítse ki a portartályt, majd tisztítsa meg a szűrőt és a kefét.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*	
Portartály	Szükség szerint tisztítsa meg a tartályt	-	
Szűrő	Tisztítsa meg hetente egyszer (ha kisállatot tart, hetente kétszer)	3-6 havonta	
Edge-Sweeping oldalkefe	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	3-6 havonta	
Többfelszínű kefe	Tisztítsa meg hetente	6-12 havonta	
Elülső görgőkerék	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	-	
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	-	
Érzékelők	Tisztítsa havonta vagy szükség szerint	-	
Felmosótextil	Automatikus tisztítás felmosás után	180 órányi takarítás elvégzése után	
Kefefedél	Átvizsgálás 6 havonta	Cserélje, ha elkopott vagy sérült	

#### Az Edge-Sweeping oldalkefe tisztítása

Húzza ki az Edge-Sweeping oldalkefét. A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat vagy szennyeződéseket, majd helyezze vissza az Edge-Sweeping oldalkefét.



(\*)

FONTOS: Az optimális tisztítóhatás érdekében ajánlott az Edge-Sweeping oldalkefét 3-6 havonta cserélni.

\* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot hivatalos ügyfélszolgálatát.

HU

# A többfelszínű kefe tisztítása

Nyomja meg a kefefedél kioldófüleit, majd emelje le a kefefedelet.



2 Vegye ki a többfelszínű kefét.

(\*)



3 A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket a többfelszínű keféről.



4 Helyezze vissza a többfelszínű kefét és a kefefedelet a robotba.



MEGJEGYZÉS: A többfelszínű kefe erőteljesebb tisztítására vonatkozó utasításokat lásd a következő honlapon: global.irobot.com

FONTOS: Az optimális tisztítóhatás érdekében ajánlott a többfelszínű kefét 6-12 havonta cserélni.

# A szűrő és a tartály tisztítása

- HU
- Emelje fel a robot felső burkolatát, majd távolítsa el.



4 Tisztítókefével távolítsa el a szennyeződést a szűrőről.



2 A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombokat.



5 Nyissa ki a tartályfedelet. Ürítse ki, majd tisztítókefével vagy tiszta ronggyal és tisztítsa meg a portartályt és a szűrőt. Zárja le a tartály fedelét.



3 Távolítsa el a szűrőt.



6 Illessze vissza a szűrőt.



7 Tegye vissza a portartályt a robotba.



8 Tegye vissza a robot felső burkolatát



**MEGJEGYZÉS:** Ha manuálisan helyezi a robotot a dokkolóra, a kiürítés nem történik meg automatikusan. Ebben az esetben használja a Roomba® Home alkalmazást, vagy tartsa lenyomva a(z) 🖞 gombot 2–5 másodpercig.

### A portartály öblítése

- Oldja ki a portartályt, vegye ki a szűrőt, és nyissa ki a portartályfedelet.
- 2 Öblítse ki a portartályt meleg vízzel.



- 3 Győződjön meg róla, hogy a portartály teljesen száraz. Helyezze vissza a szűrőt és a portartályt a robotba.
  - (\*) FONTOS: A portartály nem tisztítható mosogatógépben.
  - FONTOS: A robot és a dokkoló optimális teljesítményének elérése érdekében, szükség szerint tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a robot szűrőjét.

### Az elülső görgőkerék tisztítása

HU

A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket az elülső görgőkerékről.

# A töltőérintkezők, az érzékelők és a kamera ablakának tisztítása

Távolítsa el a robotot a dokkolóból, és tiszta, száraz ruhával vagy enyhén nedves, melaminalapú habpárnával törölje le a töltőérintkezőket és az érzékelőket.

## TÖLTŐÉRINTKEZŐK

(\*)





ÉRZÉKELŐK

FONTOS: Ha az elülső kereket eltömítik a hajszálak és a szennyeződések, akkor kárt tehet a padlóban. Ha a kerék nem forog szabadon a tisztítás után sem, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

# A dokkoló tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

Végezze el a következő oldalakon leírt eljárásokat, hogy a dokkoló mindig a legkedvezőbb teljesítményt nyújthassa.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Töltőérintkezők	Tisztítsa meg havonta	-
Érzékelők	Tisztítsa meg havonta	-
Infravörös ablak	Tisztítsa meg havonta	-
Porzsákok	-	A zsákokat akkor kell kicserélni, amikor megtelnek; ezt a dokkolón elhelyezett LED jelzőlámpa vagy a Roomba® Home alkalmazás mutatja
Tiszta tartály	Szükség szerint öblítse ki, és cserélje ki a vizet	-
Szennyezett tartály	Szükség szerint ürítse és öblítse ki	-
Felmosótextil-tisztító medence, folyadék- túlfolyómedence	Tisztítsa meg, ha láthatóan szennyezett, illetve havonta	-
Rámpa	Tisztítsa meg, ha láthatóan szennyezett	-

## A felmosótextil-tisztító rendszer tisztítása

Törölje ki a felmosótextil-tisztító medencét egy tiszta, száraz ruhával. Győződjön meg róla, hogy a leeresztőnyílás nincs eltömődve. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.



\* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot hivatalos ügyfélszolgálatát.

HU

# A porzsák cseréje

- нυ
- Húzza maga felé és felfelé a tárolórekesz ajtaját az eltávolításhoz

2 Csúsztassa ki a kártyát. Meghúzáskor a zsák

öntömít, így a por és a törmelék nem tud

kihullani.'

3 Tegyen be egy új porzsákot, csúsztassa a műanyag kártyát a vezetősínekbe.



4 Helyezze vissza a porkamraajtót. Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva.



# A töltőérintkezők és az infravörös ablak tisztítása

Vizsgálja meg az alkatrészeket, és győződjön meg azok szennyeződésmentességéről. Törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.



FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

#### Szennyeződés eltávolítása a dokkolófilterből

Vizsgálja meg a dokkolófiltert, felhalmozódott szöszt vagy egyéb szennyeződést keresve, és törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.



HU

# A víztartályok kimosása

HU

Távolítsa el mindkét víztartályt.



2 A kinyitáshoz emelje fel a víztartályokon lévő reteszt.

3 Ürítse ki a szennyvíztartályt.





4 Öblítse ki mindkét víztartályt meleg vízzel. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.



۲

5 Töltse meg újra vízzel a tisztavíztartályt. Hagyja üresen a szennyvíztartályt.

FONTOS: A víztartályok mosogatógépben nem tisztíthatók.

FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van a víztartályokon.



# Hibaelhárítás

# Robot hibaelhárítása

A robot szóban vagy hangjelzéssel figyelmezteti Önt, ha valami baj van. A Roomba® Home alkalmazás értesítéseket is küld a problémák elhárításához szükséges lépésekkel.

Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást az állapot ellenőrzéséhez.

# Gyári alaphelyzet

A gyári alaphelyzetbe állításhoz tartsa lenyomva a(z) 🏠 gombot 5 másodpercig, majd (5 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) 🏠 + 😃 gombokat 5 másodpercig.

#### AKKUMULÁTORVÉDELEM ÉS SZÁLLÍTÁS

- FIGYELMEZTETÉS: A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket, az alábbi szállítási előírások betartása KÖTELEZŐ.
- Az akkumulátort a szállítás előtt ki KELL kapcsolni.
- Kapcsolja ki az akkumulátort úgy, hogy eltávolítja a robotot a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z) a gombot. Tartsa benyomva az ütközőt 10 másodpercig, miközben nyomva tartja a(z) a gombot. Ezt követően minden visszajelző kikapcsol.
- Alaposan csomagolja be a robotot a szállításhoz.

Ha további segítségre van szüksége, lépjen be a Roomba® Home alkalmazásba, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, vagy látogasson el a **global.irobot.com** weboldalra.

# Dokkoló hibaelhárítása

Hiba esetén a dokkoló a tartály elején lévő LED-es visszajelzővel, illetve a Roomba® Home alkalmazáson keresztül jelez. Ha a dokkoló nem a várt módon működik, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást a hibák kapcsán.

LED-es visszajelző	Gyakori hiba	Javítás
Teljesen piros	A porzsák megtelt vagy hiányzik	Cserélje ki a porzsákot, ha megtelt vagy hiányzik.
		Győződjön meg róla, hogy a porzsák megfelelően van-e behelyezve.
		Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítson el minden felgyűlt szennyeződést a robot alján lévő csatlakozásról és a dokkolóról.

A terméket hővédelemmel látták el, amellyel megelőzhető az eszköz túlmelegedés okozta károsodása. A hővédelem bekapcsolásakor a motor leáll. Ebben az esetben húzza ki az egységet, hagyja 30 percig lehűlni, távolítsa el az esetleges akadályokat az ürítési csatlakozásról és a csőből, majd csatlakoztassa vissza az egységet.



# További segítségre van szüksége? Segítünk!

Töltse le a Roomba® Home alkalmazást, vagy látogasson el a **global.irobot.com** oldalra terméktámogatásért vagy ha felvenné a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal. Ha további segítségre van szüksége az Egyesült Államokban és Kanadában, hívja az Egyesült Államok ügyfélszolgálatát a (877) 855-8593 telefonszámon.

# Biztonsági információk

Kérjük, hogy olvassa el a robothoz mellékelt biztonsági útmutatót, vagy látogasson el a következő weboldalra: global.irobot.com

Az iRobot USA hivatalos ügyfélszolgálatának elérhetősége Hétfőtől péntekig 9:00-21:00 óra között Szombaton és vasárnap 9:00-18:00 óra között



# Roboť

©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Minden jog fenntartva. Az iRobot®, a Roomba® és a Roomba® Combo az iRobot Corporation bejegyzett védjegyei. Az AutoEmpty és az AutoWash az iRobot Corporation védjegyei. A Wi-Fi és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance regisztrált védjegyei. Az Apple és az App Store az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban és más országokban bejegyzett védjegyei. A Google Play a Google LLC védjegye.